Pressemitteilung

Für ihre Wirtschafts- und Technikredaktion

ABB erhält Auftrag über 24 Millionen US-Dollar zur Kraftwerkserneuerung in Schweden

20% mehr Kraftwerksstrom zur Stärkung der schwedischen Energieversorgung

Zürich, Schweiz, 31. März 2006 – ABB hat heute den Eingang eines Vertrags über 24 Millionen Dollar zur Erhöhung der Leistung des Kernkraftwerks Oskarshamn 3 an der südöstlichen Küste Schwedens bekannt gegeben.

Die Betreibergesellschaft OKG plant eine Erhöhung der Energieerzeugung von 1'200 auf 1'450 Megawatt. Mit diesem Energiezuwachs können rund 100'000 zusätzliche Wohnungen oder Häuser beheizt werden. ABB ist in diesem Projekt Vertragsnehmer von Alstom Power, Schweden, welche den Gesamtauftrag für die erforderlichen Erneuerungen der Turbinen und der elektrischen Anlagen von OKG erhalten hat.

«ABB bietet weltweit führende Instrumentierungs-, Leittechnik- und Elektrifizierungssysteme für solche Kraftwerkserneuerungen an», sagte Samir Brikho, Leiter der Division Energietechniksysteme. «ABB verfügt auch über ein grosses Know-how im Zusammenhang mit Nuklearanlagen und den entsprechenden Produkten, was für unseren Kunden ausschlaggebend für den Zuschlag an ABB war.»

Zum Lieferumfang von ABB gehören Leistungstransformatoren, die Modifikation und Zertifizierung von Generator-Leistungsschaltern und isolierten Phasenbusleitungen (IPBs) sowie Projekt- und Unterstützungsarbeiten in der Anlage.

Die ABB-Technologie wird genutzt, um die Energie zuverlässig und sicher von den Generatoren in Schwedens 400 Kilovolt-Netz zu übertragen. Der Projektabschluss ist für Mitte 2008 geplant.

OKG betreibt drei Kernkraftwerke, die gemeinsam 10 Prozent des gesamten schwedischen Stroms erzeugen. Oskarshamn 3 ist der grösste Reaktor von OKG und wird nach der Erneuerung bis 2045 in Betrieb sein.

ABB (www.abb.com) ist führend in Energie- und Automationstechnik. Das Unternehmen ermöglicht seinen Kunden in der Energieversorgung und der Industrie, ihre Leistung zu verbessern und gleichzeitig die Umweltbelastung zu reduzieren. Die Unternehmen des ABB-Konzerns sind in rund 100 Ländern tätig und beschäftigen rund 104'000 Mitarbeiter.

Ansprechpartner für weitere Informationen:

Media Relations:
ABB Corporate Communications, Zürich
Wolfram Eberhardt
Tel: +41 43 317 6568
Fax: +41 43 317 7958
media.relations@ch.abb.com

Investor Relations:

Schweiz: Tel +41 43 317 3808
Schweden: Tel +46 21 325 719
USA: Tel +1 203 750 7743
investor.relations@ch.abb.com